casa vera cruz

GUÍA DE BIENVENIDO A MIGRANTES

AVEIRO sem espinhas

Cofinanciado por:

AIMA AGÊNCIA PARA A INTEGRAÇÃO MIGRAÇÕES E ASILO

REPÚBLICA PORTUGUESA

Fundo Asilo, Migração e Integração 2030

Cofinanciado pela União Europeia

Os Fundos Europeus mais próximos de si.

"Aveiro sem Espinhas"

"Sem espinhas" es una expresión popular portuguesa utilizada metafóricamente para significar "sin dificultad" o "fue fácil".
La Guía pretende eliminar las "espinas"/obstáculos y facilitar el acceso a quienes llegan a Aveiro.

Título
Aveiro sem espinhas (Isabel Vasconcelos)

Edición
Componente PARTICIPA, CLAIM Aveiro (Bárbara Barão)

Coordinación
Casa Vera Cruz

Idea de portada e ilustración
Isabel Vasconcelos, Bárbara Barão y Rui Santos

Ilustraciones
Lana Alrfaei

Diseño gráfico y maquetación de páginas
Bárbara Barão, Rui Santos y Paula Correia

Revisión de texto
Paula Correia

Traducciones: PT| ING | ESP | FRA | UA
Dominika Kocianova; Marta Liubenko; Elise gincheleau;

Primera edición: febrero de 2025. Todos los derechos reservados.

Queda expresamente prohibida la reproducción, total o parcial, en cualquier tipo de medio, sin autorización previa de Casa Vera Cruz.

www.casaveracruz.pt | casaveracruz@casaveracruz.pt

Índice

¡Bienvenido a Aveiro! 04

Contexto histórico 05

¿Cómo puedes regularizar tu situación? 06

¡Hacer el papeleo es el primer paso! 07

Apoyo en la acogida de migrantes. 08

¿Cómo encontrar trabajo? 11

Trabajo/prácticas 12

Iniciar su propio negocio 13

¿Dónde aprendes portugués? 14

Ejército Popular de Liberación (EPL) portugués 15

Portugués (Brasil) 15

¿Cómo puedes reconocer tus habilidades? 16

Formación profesional 17

Reconocimiento de títulos y diplomas extranjeros 18

¿Cómo puedes inscribir a tus hijos en las escuelas? 19

Educación 20

¿Qué puedes hacer cuando estás enfermo? 25

Salud 26

¿Cómo puedes obtener ayuda? 28

Apoyo social 29

¿Cómo puedes realizar tus aportaciones? 31

Autoridad Tributaria 32

Seguridad social 34

¿Qué puedes visitar en Aveiro? 35

Cultura y Patrimonio 36

Información útil 37

Asociaciones de migrantes que pueden apoyarte. 38

Opciones de transporte para moverse por la ciudad 39

Otros contactos 40

¡Consejos útiles! 41

Haga clic en los títulos para explorar cada parte de la guía.

¡Bienvenido a Aveiro!

Esta guía fue creada para ayudarte a conocer la ciudad y organizar tu vida en Aveiro.

Contexto histórico

Aveiro es una ciudad en el centro de Portugal, conocida por sus canales y barcos moliceiro.

La región de Aveiro tiene 80.000 habitantes y el municipio de Aveiro tiene 10 parroquias:

1. Aradas **2.** Cacia **3.** Eixo y Eirol **4.** Esgueira **5.** Glória y Vera Cruz **6.** Oliveirinha **7.** Requeixo, Nossa Senhora de Fátima y Nariz **8.** Santa Joana **9.** São Bernardo **10.** São Jacinto

Fiestas nacionales

1 de enero	Día de Año Nuevo
Marzo / abril	Viernes Santo
Marzo / abril	Domingo de Resurrección
25 de abril	Día de la Libertad
1 de mayo	Día laboral
10 de junio	Día de Portugal
Mayo / Junio	Cuerpo de Dios
15 de agosto	Asunción de Nuestra Señora
5 de octubre	Establecimiento de la República
1 de noviembre	Día de Todos los Santos
1 de diciembre	Restauración de la Independencia
8 de diciembre	Inmaculada Concepción
25 de diciembre	Natal

SABIAS QUE...

- Fiesta municipal de Aveiro 12 de mayo en honor a Santa Juana Princesa
- Dulce tradicional de Aveiro: Huevos Moles, que tiene su origen en el siglo XVI en el Convento de Jesús de Aveiro, tiene una receta conventual transmitida en secreto de generación en generación.

Haga clic aquí para más información...
https://www.cm-aveiro.pt/municipio

¿Cómo puedes regularizar tu situación?

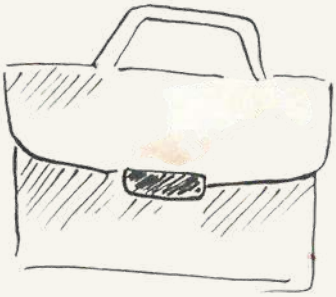
¡Hacer el papeleo es el primer paso!

¿Por qué es tan importante regularizar tu situación?
Es obligatorio tener estatus legal [es decir, tener documentos que le permitan estar en Portugal].
Sin documentos válidos, sus derechos y oportunidades están bloqueados.

¿Qué es AIMA?
AIMA es la organización responsable de la documentación, integración y apoyo de los inmigrantes en Portugal.

AIMA AGÊNCIA PARA A INTEGRAÇÃO MIGRAÇÕES E ASILO

Haga clic aquí para más información...



La regularización no es sólo un detalle:
Es la puerta de entrada a la integración.
Para conocer el proceso de regularización puedes realizar preguntas a CLAIM.
Pero deberías consultar el sitio web de AIMA.

Apoyo en la acogida de migrantes

¿Qué es un CLAIM?

CLAIM– Centro Local de Apoyo e Integración de Migrantes

Los CLAIM son oficinas o espacios de acogida, información y apoyo a las personas migrantes en diversos ámbitos:

- Regularización del estatus migratorio
- Salud
- Retorno voluntario
- Empleo y Formación
- Reunificación familiar
- Seguridad social
- Apoyo a las asociaciones
- Emprendimiento
- Educación
- Otros (...)

Es un lugar **seguro** y **gratuito** donde podrás encontrar ayuda, información y orientación, especialmente lo que necesitas para integrarte en Portugal.

¡Encuentra el servicio más cercano a ti!

CLAIM Aveiro - Casa Vera Cruz

CLAIM Aveiro opera desde hace más de 20 años con diversos proyectos que apoyan la integración de nacionales de terceros países (NTP).

Equipo técnico:

CLAIM | Apoyo a la regularización | 1 técnico CLAIM Itinerante | Apoyo a la regularización | 1 técnico CLAIM Social |Apoyo Social | 1 técnico Componente CAPACIPA | Integración Profesional y cursos de portugués | 1 técnico Componente PARTICIPA | Actividades Interculturales | 1 técnico

¿Qué hacemos?

CLAIM - Apoyo en la regularización - Municipio de Aveiro CLAIM Itinerante - Municipios de Estarreja, Murtosa, Ílhavo, Vagos y parroquia de Aradas – Aveiro

• Aclaración de dudas sobre visas, permisos de residencia y nacionalidad.

CLAIM Social

• Intervención en situaciones que requieran apoyo social.

Componente CAPACITA

• Desarrollo de habilidades NPT, aprendizaje del idioma portugués y derivación para formación, emprendimiento y empleabilidad.

Componente PARTICIPA

•Este componente tiene como objetivo promover la igualdad de oportunidades y la inclusión a través de actividades culturales, deportivas, educativas y de sensibilización, con la participación activa de los involucrados.

¿Donde está ubicado?

Plaza Dr. Alberto Souto, nº 14, 3800-121 Aveiro

CLAIM
CENTRO LOCAL DE APOIO À INTEGRAÇÃO DE MIGRANTES
LOCAL SUPPORT CENTRE FOR THE INTEGRATION OF MIGRANTS
AVEIRO – CASA VERA CRUZ

Si eres un estudiante internacional, investigador o colaborador extranjero, ¡el programa CLAIM de la Universidad de Aveiro está aquí para ti!

RECLAMACIÓN Aveiro, Universidad de Aveiro
Campus Universitario de Santiago, 3810-193 Aveiro

¿Cómo encontrar trabajo?

Empleo / Prácticas

En esta sección encontrarás los servicios y programas disponibles en el municipio de Aveiro que te ayudan a:

Buscando trabajo o pasantía;

Crea tu propio negocio;

¿Dónde puedo encontrar ayuda?

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Componente CAPACITA (CLAIM Aveiro – Casa Vera Cruz)
Empleo, Formación, Curso de lengua portuguesa, Emprendimiento Dirección: Pr
Dr. Alberto Souto, 14 - 3800-147 Aveiro

IEFP – Instituto Aveiro de Empleo y Formación Profesional
Cais da Fonte Nova, Aveiro - 3810-200

GIP Univera – Casa Vera Cruz
Servicio de Apoyo al Empleo y la Formación en colaboración con el Instituto de Empleo y Formación Profesional.
Praceta Dr. Alberto Souto, 14 - 3800-147 Aveiro

GIP - Ayuntamiento de Aveiro
Parque de Ferias y Exposiciones de Aveiro | AV. Dr. Manuel de Almeida Trindade
3810-488 Aveiro

Programa Incorpora – Cáritas Diocesana de Aveiro
Cáritas Diocesana de Aveiro, Rua do Carmo 42, 3810-868 Aveiro

AIDA CCI – Cámara de Comercio e Industria del Distrito de Aveiro
Rua da Boavista, Zona Industrial Taboeira – Alagoas | 3800 – 115 Aveiro

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Para conocer sus derechos y responsabilidades como trabajador y defenderlos, debe buscar información en:

ACT – Autoridad para las Condiciones de Trabajo
Dirección: Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 98, Planta Baja | 3800 – 159 Aveiro.

Tribunal Laboral de Aveiro
Dirección: Avenida Dr. Lourenço Peixinho 54, 3º - 3800 – 159 Aveiro

Iniciar su propio negocio

Si desea iniciar su propio negocio, existen programas gratuitos que pueden apoyarle en cada etapa:

Haga clic aquí para ir directamente a la página.

AIMA - Agencia para la Integración, Migración y Asilo - ofrece cursos y programas de capacitación específicos para migrantes, donde podrás aprender sobre emprendimiento, gestión y otras habilidades.

¿Cómo puedo obtener más información sobre esto? Informa-te no site: https://aima.gov.pt/pt

El IEFP (Instituto de Empleo y Formación Profesional) brinda apoyo como:

- Programa de Apoyo a la Creación de Emprendimientos y Autoempleo y programa Emprendimiento XXI.

¿Cómo puedo obtener más información sobre esto? Informa-te!
https://www.iefp.pt/empreendedorismo

haga clic aquí
para ir directamente a la página

¿Dónde aprendes portugués?

Cursos de portugués

SABIAS QUE... ¿Hay cursos de portugués gratuitos?

Cursos de portugués como lengua de acogida (PLA)

Los cursos PLA son cursos gratuitos diseñados para inmigrantes que desean aprender o mejorar su portugués.

¿Cómo puedo registrarme?

Los cursos PLA se ofrecen en escuelas públicas (DGEstE), centros de formación IEFP y Centros Qualifica. ¡Descubre más!

Cursos de portugués como lengua extranjera (PLE)

Curso para adultos nacionales de terceros países.
Aprendizaje no formal que facilita la integración.
Su objetivo es desarrollar habilidades de comunicación para situaciones de la vida cotidiana.

¿Cómo me registro?
RECLAMAR Aveiro – CAPACITA

haga clic aquí para ir directamente a la página

¿Cómo puedes reconocer tus habilidades?

Formación profesional

1

Primer paso:

Al finalizar la escuela o un curso de formación, es importante solicitar un certificado de cualificación.

¡Pero atención! Para que este documento sea válido en Portugal, es necesario solicitar su equivalencia, y para ello deberá traer su certificado debidamente apostillado en su país de origen.

2

Segundo paso:

Con el documento en mano, dirígete a un instituto de secundaria de tu zona de residencia y solicita la equivalencia.

¿Qué pasa si has completado la educación obligatoria pero no puedes obtener tu certificado escolar nacional?

Podrás completar tus estudios y obtener un nuevo certificado a través de un Centro QUALIFICA.

Centro Qualifica – Región de Aveiro
Calle Vizconde 1 de Granja | 3800-244 Aveiro

Grupo Escolar José Estevão, Aveiro
Avenida 25 de Abril | 3811-901 Aveiro

AIDA – Asociación Industrial del Distrito de Aveiro
Rua da Boavista, Zona Industrial de Taboeira | 3800-115 Aveiro

Centro de Empleo y Formación Profesional de Aveiro
Cais da Fonte Nova | 3810-200 Aveiro

Reconocimiento de títulos y diplomas extranjeros

En Portugal, el reconocimiento de títulos académicos obtenidos en el extranjero se realiza a través de la Dirección General de Enseñanza Superior (DGES).

¿Cómo hago un pedido?

Todos los pedidos se realizan a través del sitio web:
www.dges.gov.pt

haga clic aquí
para ir directamente a la página

ATENÇÃO!

El proceso varía según el tipo de reconocimiento deseado.

¿Cómo puedes inscribir a tus hijos en las escuelas?

Educación

En Aveiro existe una oferta educativa completa, desde la guardería hasta la enseñanza superior, con varias escuelas, institutos superiores y una universidad.

centros de cuidado infantil

Las guarderías son para niños de 0 a 3 años.
En Portugal muchas guarderías son **gratuitas**; para más información consulte el **Programa Guardería Feliz**.

Para saber qué guarderías hay disponibles en el municipio de Aveiro, puede consultar la **Carta Social.** Después, puede acudir a las que haya seleccionado para inscribir a su hijo.

Preescolar

El preescolar es para niños de 3 a 6 años.

Inscripciones

La inscripción al preescolar comienza con **la inscripción**.

haga clic aquí para ir directamente a la página

El acceso al portal se realiza mediante **autenticación/login** utilizando la contraseña de la Agencia Tributaria (NIF).

1º, 2º, 3er ciclo y Bachillerato

Inscripciones

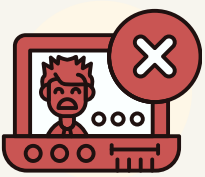
La inscripción comienza con **la inscripción.**

haga clic aquí para ir directamente a la página

El acceso al portal se realiza mediante autenticación/login utilizando la contraseña de la Agencia Tributaria (NIF).

- Durante la inscripción, indique si su hijo/a almorzará en el colegio. Las comidas escolares se reservan a través de una plataforma en línea proporcionada por el colegio.

- Al inscribir a su hijo, indique si necesita transporte escolar. El acceso depende de la distancia entre su casa y la escuela, definida en el Portal de Inscripción.



No puedo acceder al portal de registro, ¿qué hago ahora?

Puedo solicitar apoyo en la sede del grupo escolar de mi zona de residencia.

libros de texto escolares

Haga clic aquí para ir directamente a la página.

- Los libros de texto son gratuitos y se distribuyen a través del Portal MEGA: https://manuaisescolares.pt/
- Recibe vouchers digitales para recoger los libros.

- **No olvides | Al finalizar el año escolar es obligatorio devolver los libros en buen estado.**

SABIAS QUE...

La educación es un derecho de todos los niños y jóvenes que viven en Portugal, independientemente de su origen.
de nacionalidad.

Para ayudarte a encontrar más fácilmente el colegio que estás buscando, en esta sección encontrarás un listado completo de colegios en Aveiro, organizados por nivel educativo y distrito escolar.

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Grupo Escolar de Esgueira

Escuela Primaria y Secundaria Dr. Jaime Magalhães Lima (sede del grupo)
Calle Padre José María Taborda - 3804-506 Aveiro

Escuela Básica de Esgueira
Calle Cardadeiras, 3800-125 Aveiro

Escuela Básica Alumieira
Rua 25 de Abril, Mataduços, 3800-027 Aveiro

Escuela Básica Quinta do Simão
Calle Escuela, 3800-304 Aveiro

Jardín de infancia Cabo Luís
Rua da Bela Vista, Cabo Luis, 3800-113 Aveiro

Grupo Escolar Dr. Mário Sacramento

Escuela Secundaria Dr. Mário Sacramento (sede del grupo escolar)
Dirección: Av. 25 de Abril - 3810-199 Aveiro

Escuela Básica Aradas (2º y 3er ciclo)
Calle Maurícia, Aradas 3810-433 Aveiro

Escuela Básica y Jardín de Infancia Bonsucesso
Rua Tenente Manuel Malaquías de Oliveira, Bonsucesso, 3810-391 Aveiro

Escuela Primaria Verdemilho
Rua Eng.º Basílio Tavares Lebre, 3810-391 Aveiro

Escuela Básica y Jardín de Infancia de Leirinhas
Rua das Leirinhas, Aradas, 3810-425 Aveiro

Escuela Básica Quinta do Picado
Calle Carregueiro, Finca Picado, 3810-361 Aveiro

Jardín de infancia Quinta do Picado
Calle Carocho, Finca Picado, 3810-473 Aveiro

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Grupo Escolar de Aveiro

Escuela Secundaria Homem Cristo
Calle Belém do Pará, 3810-066 Aveiro

Escuela Básica Vera Cruz, 1er Ciclo
Rua Engº Adriano Lucas, 3800-244 Aveiro

Centro Escolar de Santiago
Calle Vagos, 3810 - Aveiro

Escuela Básica João Afonso de Aveiro
Calle das Pombas, 3810-150 Aveiro

Escuela Básica São Jacinto, 1er Ciclo
Rua Nossa Senhora das Areias, 3800-901 São Jacinto

Centro Escolar Barrocas
Rua dos Andoeiros-Agras Norte, 3800-100 Aveiro

Escuela Básica Glória, 1er Ciclo
Calle Gustavo Ferreira Pinto Basto, 3800-119 Aveiro

Grupo Escolar José Estêvão

Escuela Secundaria José Estêvão - Sede, Avenida 25 de Abril, 3811-901 Aveiro

EB 2,3 de São Bernardo (1º, 2º y 3º Ciclos)
Calle Dr. José Girão Pereira, 3810-611 Aveiro

EB 1 de São Bernardo (JI y 1er Ciclo)
Calle Cabreira - S. Bernardo, 3810-071 Aveiro

Escuela Primaria Solposto (Jardín Infantil y 1er Ciclo)
Calle Solposto, 3810-336 Aveiro

EB dos Areais (JI y 1er Ciclo)
Rua do Caião, Santa Joana, 3810-376 Aveiro

EB da Presa (JI)
Calle Fraternidade, Presa, 3810 156 Aveiro

Grupo Escolar Río Novo Príncipe

Escuela Primaria Río Novo Príncipe, Cacia
AV. Manuel Álvaro Lopes Pereira, 3800-625 Cacia

Escuela Básica Sarrazola
Calle Manuel Simões de Miranda, Sarrazola, 3800-600 Cacia

Escuela Básica Póvoa do Paço
Rua Direita da Escola, 3800-555 Aveiro

Escuela Básica Taboeira
Rua Condessa de Taboeira, 3800-051 Aveiro

Escuela Básica Quintá do Loureiro
Plaza Henrique Nunes da Silva, Quinta do Loureiro, 3800-578 Cacia

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Grupo Escolar Eixo	
Escuela Básica Eixo Calle del horno, P.O. Caja 27 - 3801-501 Eixo	**Jardín de infancia Eixo** Calle Dr. Sizenando - 3800-817 Eixo
Centro Escolar Básico Eixo Calle Monseñor João Gaspar - 3800-771 Eixo	**Centro Escolar Básico Azurva** Montes de Azurva - 3800-732 Eixo
Jardín de infancia Requeixo Rua do Sobral - 3800-879 Requeixo	**Centro Escolar Básico Requeixo** Rua do Sobral - 3800-879 Requeixo
Escuela Básica Quinta do Picado Calle Carregueiro - Quinta do Picado, 3810-361 Aveiro	**Jardín de infancia Azurva** Calle Escuela - Eje 3800-754
Jardín de infancia Quinta do Picado Calle Carocho - Quinta do Picado - 3810-473 Aveiro	

Educación vocacional

Además de las dos escuelas de formación profesional que presentamos a continuación, algunos grupos también ofrecen cursos de formación profesional. Para más información, consulte los grupos mencionados anteriormente.

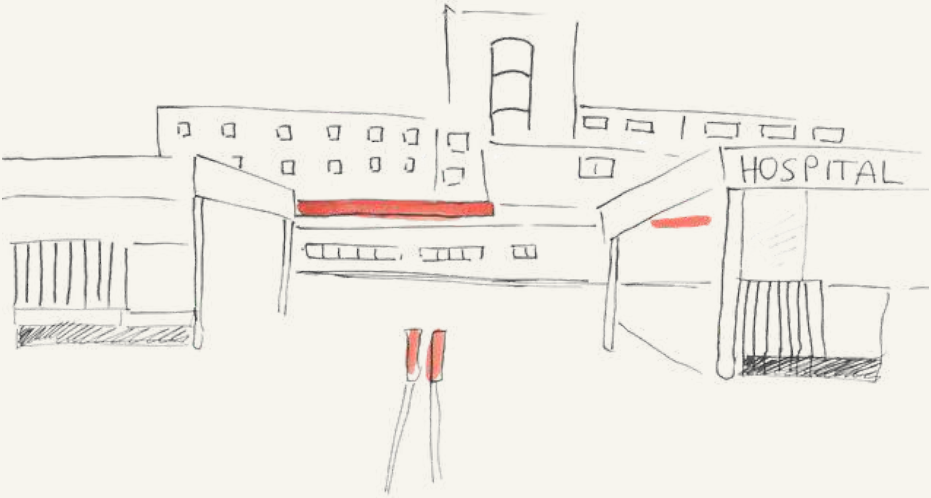
Educación vocacional	
Escuela Profesional de Aveiro - EPA Ca[illegible] Francisco Ferreira Neves	**EFTA Aveiro - Escuela de Formación Profesional en Turismo de Aveiro** Carretera São Bernardo nº 137, 3810-175 Aveiro

Educación superior

Aveiro cuenta con una universidad pública, la UA, y una ISCIA, una institución privada de educación superior.

Educación superior	
UA | Universidad de Aveiro Campus Universitario de Santiago | 3810-193 Aveiro	ISCIA | Instituto Superior de Ciencias de la Información y de la Administración Avenida Dom Manuel de Almeida Trindade | 3810-488 Aveiro

¿Qué puedes hacer cuando estás enfermo?



Salud

SABIAS QUE...

Si está enfermo o tiene inquietudes sobre su salud, puede llamar al SNS 24 (Servicio Nacional de Salud) al 808 24 24 24.

El servicio está disponible las 24 horas del día, todos los días. Debes llamar antes de acudir al Centro de Salud u Hospital.

¡Recordar!

SNS 24 está siempre disponible para ayudarle en cualquier lugar de Portugal.

En caso de urgencia, accidente o enfermedad grave, llamar al INEM – 112.

Al pedir ayuda, es importante tener lo siguiente consigo:

Documento de identidad. Es posible que le pidan:

Nombre | Fecha de nacimiento | Número de usuario

¿Aún no tienes médico de familia?

Acude al Centro de Salud o Unidad de Salud Familiar (USF) más cercana a tu residencia.

Para registrarse, presente los siguientes documentos: permiso de residencia; CPF (identificación fiscal brasileña); NISS (si corresponde); comprobante de domicilio; número de teléfono y dirección de correo electrónico.

Mientras esperas...

Puede solicitar una consulta abierta, programada en persona el mismo día y realizada por orden de llegada.

Consultas con el médico de familia:

- Solicita cita online, a través de la **web del SNS**.
- o por teléfono, contactando con el Centro de Salud de su zona de residencia.

Exención de tasas de usuario

Si está desempleado o tiene bajos ingresos, puede solicitar la exención de copagos [tarifas para pagar consultas y exámenes].

La solicitud se puede realizar:

- ✓ por teléfono, a través del SNS 24 (808 24 24 24);
- ✓ en su Centro de Salud;
- ✓ En línea, con exención de copagos – SNS 24.

¡Descubre más aquí!

RED DE ATENCIÓN PRIMARIA DE SALUD

Los Centros de Salud y Unidades de Salud de la Familia (USF) son el primer punto de contacto con el sistema de salud para consultas médicas, enfermería, vacunación, planificación familiar y otros servicios.

Centro de Salud de Aveiro – Baixo Vouga Plaza Reina Leonor, 3810-042 Aveiro	**Unidad de Salud Familiar Flor de Sal** Plaza Reina Leonor, 3810-042 Aveiro
Unidad de Salud Familiar Aradas Callejón de Rua da Oliveira, 3810-417 Aradas	**Unidad de Salud Familiar Arte Nova** Calle Braçal, nº 2, 3810-854 Oliveirinha
Unidad de Salud Familiar Fénix de Aveiro Plaza Reina Leonor, 3810-042 Aveiro	**Unidad de Salud de la Familia Arte Nova – Sucursal São Bernardo** Rua Cónego Maio, 91, 3810-089 São Bernardo

¿Cómo puedes obtener ayuda?

Apoyo social

Ayuntamiento de Aveiro

Hito: Ex Fábrica Jerônimo Pereira Campos

- División de Acción Social y Salud de Aveiro – DASS

Los servicios de apoyo social están disponibles y funcionan en el edificio del Ayuntamiento de Aveiro, en el Edificio del Centro de Congresos, Cais da Fonte Nova. El Ayuntamiento de Aveiro ofrece los siguientes servicios a sus residentes/ciudadanos:

- Programas de apoyo a los ciudadanos:
- Fondo de Apoyo Familiar

Vivienda social: Programas de vivienda social

Alquiler de viviendas para ciudadanos que residan legalmente en Portugal y que cumplan las condiciones definidas por el Ayuntamiento.

Más información está disponible en el sitio web oficial de la Ciudad de Aracaju.

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Servicio de Asistencia Social y Apoyo (SAAS)

SAAS está disponible en todas las parroquias del municipio de Aveiro.

Este servicio ofrece apoyo y asistencia social personalizada, ayudando en situaciones de dificultad económica, integración, vivienda o empleo.

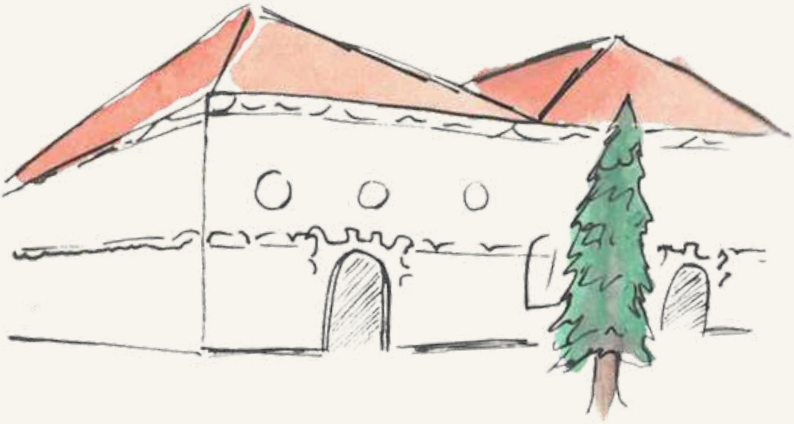
CPCJ – Comisión de Protección de la Infancia y la Juventud Aveiro.

Si usted tiene conocimiento de alguna situación de riesgo, puede pedir ayuda u orientación a este comité.

Además de los servicios municipales, existen instituciones y centros comunitarios en varias freguesías de Aveiro que ofrecen orientación y apoyo social en diferentes áreas, tales como: alimentación, vivienda, educación e integración.

PARROQUIA DE LA GLORIA	**Santa Casa de la Misericordia de Aveiro** Calle Coimbra, nº 27 - 3810-086 Aveiro
	Florinhas do Vouga - Urbanización Social Santiago Rua Santa Maria da Feira, Bloque Nº 45 Planta Baja, 3810-166 Aveiro
PARROQUIA DE VERA CRUZ	**Centro Comunitario de Vera Cruz** Calle de Sá, n. 5 - 3800-248 Aveiro
PARROQUIA DE ARADAS	**Asociación de Solidaridad Social Casa Mãe de Aradas** Calle Dr. Mário Sacramento, nº 57 - 3810-106 Aveiro
PARROQUIA DE SANTA JOANA	**Centro Social Santa Joana Princesa** Avenida Santa Joana, n. 63 - 3810-558 Santa Juana
PARROQUIA DE ESGUEIRA	**Fundación CESDA (Centro Social del Distrito de Aveiro)** Rua dos Queimados, n. 60/62 - 3800-328 Esgueira
PARROQUIA DE CACIA	**Centro Social Paroquial de Cacia** Avenida Fernando Augusto Oliveira, sin número - 3800-540 Cacia
Parroquia del Eixo	**Asociación para la Mejora del Eje** Calle Avelino Dias Figueiredo, nº 52/54, 3800-793, Eixo
Parroquia de Nuestra Señora de Fátima, Requeixo y Nariz	**Centro Social y Parroquial Nuestra Señora de Fátima** Calle Iglesia N.º 48, 3810-744
PARROQUIA DE OLIVEIRINHA	**Santa Casa de la Misericordia de Aveiro** Rotonda 2 de Mayo, n. 1 - 3810-923 Olivairinha
Parroquia de San Bernardo	**Fundación Padre Félix** Rua do Barro, nº24 - 3810-063 São Bernardo
Parroquia de San Jacinto	**Centro Social Parroquial San Jacinto** Avenida Dr. Ginja Brandão - 3800-901 São Jacinto

¿Cómo puedes realizar tus aportaciones?



Finanzas (Autoridad Tributaria)

NIF

Los inmigrantes que deciden vivir en Portugal tienen obligaciones relacionadas con impuestos y contribuciones.

Número de identificación fiscal

- **El Registro Individual de Contribuyentes (CPF) sirve para identificar a los ciudadanos a efectos fiscales, por ejemplo, en la declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas u otras obligaciones y deberes de los contribuyentes.**
- **Para solicitar un NIF (Número de Identificación Fiscal):**
- **Necesitará su documento nacional de identidad o pasaporte.**
- **Para los ciudadanos de terceros países también es necesario el requisito de un representante fiscal (portugués o extranjero con estatus regularizado).**

Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRS)

Como usted trabaja y recibe un salario en Portugal, cada mes se le deducen impuestos y una parte de ese importe se paga a las autoridades fiscales.

Cada año, como contribuyente, estás obligado a presentar tu declaración de impuestos sobre la renta, en donde declararás todo lo que ganaste durante el año pasado, desde tu salario hasta el alquiler, las pensiones que recibes por discapacidad y más.

Cómo presentar su declaración de impuestos sobre la renta:

Con su CPF y contraseña del sitio web de la Receita Federal, usted puede presentar su declaración de impuestos o contratar a un contador que sea el profesional calificado para ayudarlo con esta tarea.

Servicio de Finanzas de Aveiro 1 (Autoridad Tributaria y Aduanera) R. Dr. Orlando de Oliveira 44, 3800-004 Aveiro

Servicio de Finanzas de Aveiro 2 (Autoridad Tributaria y Aduanera) R. Dr. Alves Moreira, Bloque E - Planta Baja - Esgueira

Portal de Finanzas:
www.portaldasfinancas.gov.pt

Haga clic aquí para ir directamente a la página

En el Departamento de Finanzas

Agenda tu cita presencial a través del Call Center.

217 206 707 (horario: 9 a. m. a 7 p. m.)

Seguridad social

En Portugal, todos los trabajadores aportan mensualmente un porcentaje de su salario a la Seguridad Social.
Esta contribución es esencial para garantizar la protección de todos en caso de desempleo, jubilación, enfermedad prolongada o apoyo parental.

NISS

Número de identificación del Seguro Social

Los migrantes que no tienen un Número de Identificación de Seguridad Social (NISS) pueden solicitar uno en línea.
Cómo solicitar el NISS:
¡Haga clic aquí!

SABIAS QUE...

La Seguridad Social es un sistema que tiene como objetivo garantizar los derechos básicos de los ciudadanos y la igualdad de oportunidades, así como promover el bienestar y la cohesión social de todos los ciudadanos portugueses o extranjeros que trabajan o residen en el territorio.

¿Qué puedes visitar en Aveiro?

Cultura y Patrimonio

¡Saber es pertenecer!

¡Conocer la ciudad es uno de los pasos para sentirte parte de ella!

Espacios culturales

Aveiro cuenta con varios museos y espacios culturales que ayudan a comprender la historia, el arte y la tradición de la región:

- **Catedral de Aveiro**
- **Teatro Aveirense**
- **Biblioteca Municipal de Aveiro - ATLAS**
- **Centro Cultural y de Congresos de Aveiro**

Museos de Aveiro

- **Museo de Aveiro / Santa Juana**
- **Museo de la Ciudad de Aveiro**
- **Museo de Art Nouveau**
- **Ecomuseo Marino de Troncalhada**

SABIAS QUE...

¿Cómo solicito libros de la Biblioteca Municipal? Regístrate en la biblioteca. Es gratis.

Consejo útil:

Visita el sitio web o sigue las cuentas en las redes sociales del Ayuntamiento y del Teatro Aveirense para enterarte de todo sobre los eventos y actividades culturales.

Enlace: www.cm-aveiro.pt

Mapa peatonal de la ciudad de Aveiro:

Mapa peatonal de Aveiro

haga clic aquí
para ir directamente a la página

Información útil

Asociaciones de migrantes que pueden ayudarte.

Las asociaciones de inmigrantes desempeñan un papel muy importante en este proceso: ayudan a la integración, promueven la amistad entre culturas y proporcionan apoyo social, educativo y cultural a los recién llegados.

Mon-na-Mon, Asociación de Hijos y Amigos de Guinea-Bissau
Calle Espinho, nº 13 - 3810-111 Aveiro
monnamon2006@gmail.com

Asociación de Socios de Amistad
Mercado de Santiago - Rua de Ovar, s/nº, 1º piso, tienda E 3810-145 Aveiro
parceirosdaamizade@gmail.com

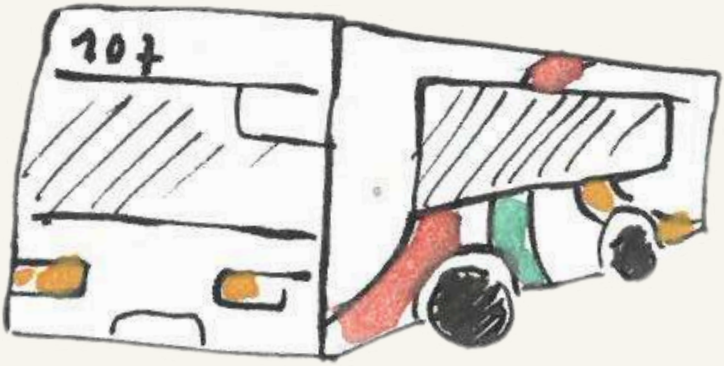
Asociaciones de estudiantes de la Universidad de Aveiro (UA)

También puedes visitar la web del municipio y conocer otras asociaciones sociales, culturales y deportivas...

haga clic aquí para ir directamente a la página

¿Necesitas transporte para moverte por la ciudad?

Aveiro es una ciudad moderna, sostenible y bien conectada.



Estación de Aveiro - Ferrocarriles Portugueses

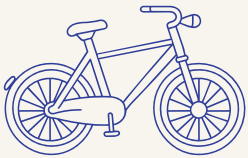
Largo de la Estación Ferroviária | 3800-179, Aveiro
https://www.cp.pt/pt

- ### Autobuses de Aveiro - Transporte en Aveiro

Calle Artur de Almeida Eça - 3800-111 Aveiro
https://www.aveirobus.pt/ | https://autobús-cira.pt/

- ### Bugas - Aveiro

El sistema BUGA (Bicicleta de Uso Libre de Aveiro) permite moverse por la ciudad de forma sostenible, saludable y económica.
https://buga.cm-aveiro.pt/



haga clic aquí
para ir directamente a la página

Otros Contactos

112 - **Número de Emergência Nacional**

808 24 24 24 - **Saúde 24**

808 250 123- **Linha de Emergência de Intoxicações**

117 - **SOS Incêndios**

800 202 148 - **Mulheres Vítimas de Violência**

808 222 002- **Linha Sexualidade**

800 266 666 - **Linha Sida**

213 433 333 - **Criança Maltratada**

217 931 617 - **SOS Criança**

1414 - **SOS Droga**

213 952 143- **SOS Grávida**

800 202 669 - **Centro SOS, Voz Amiga**

800 203 531 - **Linha do Cidadão Idoso**

808 200 204 - **Linha SOS, Estudante**

800 202 013 - **Narcóticos Anónimos**

217 162 969 - **Alcoólicos Anónimos**

214 401 919 - **Centro de Busca e Salvamento Marítimo**

118 - **Serviço de Informações**

116 006- **Linha de apoio à Vítima**

Consejos útiles

Para ayudarte en esta nueva etapa hemos elaborado unas sencillas pautas que pueden facilitarte el día a día.

- ***No comparta información o documentos personales en las redes sociales, por mensajes de texto o en persona con personas que no conoce.***

- ***Haga copias de sus documentos y guárdelas en un lugar diferente al de los originales. Esto le ayudará en caso de pérdida o robo de sus documentos.***

- ***Guarde sus contraseñas en un lugar seguro, como un cuaderno en casa o una aplicación de gestión de contraseñas.***

- **Desconfía de los mensajes que te piden documentos, pagos o datos bancarios. Aunque parezcan oficiales, verifícalos siempre antes de responder.**

Consejos útiles

Para ayudarte en esta nueva etapa hemos elaborado unas sencillas pautas que pueden facilitarte el día a día.

- **Lea siempre los contratos antes de firmarlos y, si es posible, pida ayuda para comprender lo que está escrito. Conserve los recibos, contratos y comprobantes de pago.**

- **Cuando necesite ayuda en un servicio y aún no domine el portugués, puede solicitar asistencia gratuita a la línea directa de interpretación de AIMA.**

- **Ten a mano tu número de teléfono. No lo cambies con frecuencia. Intentarán llamarte y no contestarás.**

- **Haga preguntas y participe.**
  Hacer preguntas, buscar información y solicitar ayuda cuando sea necesario es un acto de participación cívica. Cuanto más informado estés, más seguro te sentirás.

Nota de los autores

El proceso de aceptar la diferencia, respetar, integrar y acoger a los demás será uno de los pilares de extrema importancia en el bienestar de los ciudadanos migrantes y nacionales.
En este sentido, hemos creado esta guía como una herramienta para promover y facilitar el diálogo y la construcción de una sociedad más inclusiva.
La guía pretende potenciar y mejorar la accesibilidad a diversas entidades, como servicios y asociaciones, que prestan apoyo en diversos ámbitos.

La guía de acogida tiene como objetivo recopilar la información disponible en los sitios web institucionales y asociativos que operan en el municipio de Aveiro para beneficio de los ciudadanos.
El componente PARTICIPA de CLAIM Aveiro, de Casa Vera Cruz, presenta un “Aveiro, sin espinas”, reduciendo el ruido en la comunicación y facilitando la lectura.

Componente PARTICIPA - CLAIM Aveiro da Casa Vera Cruz

AIMA AGÊNCIA PARA A INTEGRAÇÃO MIGRAÇÕES E ASILO
REPÚBLICA PORTUGUESA
Fundo Asilo, Migração e Integração 2030
Cofinanciado pela União Europeia
Os Fundos Europeus mais próximos de si.